

# Volks-Zeitung

Verleger: Otto Rüdiger, Berlin-Steinitz

Letzte Kleinhandelspreise der Berliner Zentralmarkthalle

Druck und Verlag: Rudolf Ruffe, Berlin

Getreide	116000	Gas chm	200000
Wasser chm	100000	Wasser chm	100000
Wasser chm	100000	Wasser chm	100000
Wasser chm	100000	Wasser chm	100000
Wasser chm	100000	Wasser chm	100000
Wasser chm	100000	Wasser chm	100000
Wasser chm	100000	Wasser chm	100000
Wasser chm	100000	Wasser chm	100000
Wasser chm	100000	Wasser chm	100000
Wasser chm	100000	Wasser chm	100000

Rindfleisch	800 000-900 000 M.	Mark	Schweinefleisch	850 000 bis 900 000 M.	
o. Kn.	820 000-900 000 M.	Kalb	1000 000 M.	Linsen	950 000 M.
Hefsch	820 000 bis 920 000 M.	Butter	1 000 000 M.	Rindertalg	500 000-600 000 M.
Hammelfleisch	500 000-600 000 M.	Butter	1 000 000 M.	Schmalz	500 000 bis 1 000 000 M.
750 000-850 000 M.	Butter	1 000 000 M.	Tomaten	120 000-160 000 M.	das Pfund.

Strassenab.	100000	Umsatz	150000	Park.	O. 200, Fern u. Ost.	400, Anst.
Reich.	II. 35-45000	III. 25-35000	1800	Technisch.	u. Ling.	1400
Stadthaus.	II. 40000	III. 40000	Brief	Ort.	400, Fern u. Ost.	1000
Omnib.	Teil 100000, z. Str.	120000	Anst.	3-40, Tischl.	u. Ling.	2400
Drucke	K. x 600000, P. x 400000	Telegr.	600 G. W.	Grundgeb.	1400	
Teleph.	114000	Grav.	500 A. 1100	n. Ausland	x nach Wahrung	

## Dollar: 5500000

Einmal wird für heute in Paris zurückverkauft. Die frühere Reichsanleihe ist in Moskau eingetroffen. Der ukrainische Premierminister Kowalew ist schwer erkrankt. Der holländische Vertreter des Kommandos in Danemark, sein, ist nach Kopenhagen abgereist. Die russische Sanb-Verwaltung hat in Moskau ein Gericht eröffnet. Die Transkaukasische Regierung ist verfallen. Die amerikanische Schatzkanzlei hat sich nach einer Unterredung mit Präsident Coolidge zum Verbleiben im Amt entschlossen.

## „Das schreit zum Himmel!“

Die Unfähigkeit des Pensionsamtes. In der „Kreuz-Zeitung“ von heute früh liest man zum tausendsten Male diese Klage: Die Auszahlung der Pensionen an die Pensionäre und Witwen geschieht in einer Weise, die den heutigen Verhältnissen mit ihrer Schwermut und ihren geldlichen Anforderungen in keiner Weise entspricht. So ist der letzte Zahlungsschub für die erste Hälfte August an die Pensionäre heute, also nach drei Wochen, noch nicht ausgezahlt, und die armen Witwen haben noch nicht einmal alle den vorletzten Zuschlag für die zweite Hälfte Juli erhalten. Das schreit zum Himmel! Hat man an den maßgebenden Stellen gar kein Verständnis für die Lage? Weiß man nicht, daß die meisten Pensionäre, um ihren Lebensunterhalt zu verdienen, sich genötigt fühlen, sich und ihre Familien über Wasser zu halten? Kennt man die Lage der Witwen nicht, die meistens keinen anderen Erwerb haben als die kleinen Pensionen, die ihnen zufließen? Was nützt die Forderung der Pensionäre, wenn sie längst überhört in die Hände der Betreffenden gelangt? So geht es nicht weiter! Also nicht reden und versprechen, sondern handeln. Es ist nicht schwer, man nehme einen Pfennig, aber einen recht harten, und lehne aus, lehne jeden einzelnen Widerstand beiseite, als da sind: Unverständnis, Gleichgültigkeit, schlechter Wille, Unfähigkeit. Man handle kräftig, aber praktisch, und die Sache wird gehen. Der Wille macht in der Welt alles!

Berichter dieser Anlagen ist der bekannte Generalmajor a. D. v. Arisberg. Der verantwortliche Präsident des Reichspensionsamtes ist Herr v. Jacobi. Ein deutscher nationaler ehemaliger General stellt also in einem monatlichen Blatte die Unfähigkeit eines gleichfalls deutschen nationalen Beamten fest. Das paßt nicht alle Tage. Es muß in den Hoheitsgebieten des Herrn Jacobi also zum Himmel schreien. Die Forderung der Pensionäre ist der Republikanern eine gewisse Hilfe gewesen, wenn der einige Zeitraube in solchen Auseinandersetzungen nicht abermals die Republik hätte überfallen. In der Nähe der Räte und Tränen der Witwen und Waisen, die Sorgen der ehemaligen Offiziere auf Konto gebracht, sie wird als ungerecht und unfähig hingestellt, wo die Verantwortung einzig und allein den Präsidenten des Pensionsamtes, also den befagten Herrn v. Jacobi, trifft. Schon immer wurde über die mangelhafte Ausführung dieses Mannes geklagt. Die Proteste häufen sich aber seit dem Tage, wo das Reichspensionsamt den Amtsbereich des Reichsministers des Innern entzogen wurde, in geradezu bedauerlicher Weise. Die Dinge sind in der republikanischen Staat verantwortungsbewusste Kreise, die den republikanischen Staat vor unangenehmen Annäherungen zu schützen entschlossen sind, genötigt, an eine abtätliche Lähmung des Dienstbetriebes im Reichspensionsamt, zur Aufrechterhaltung der Stimmung der Angehörigen der ehemaligen Wehrmacht gegen den neuen Staat, zu glauben. Mögen diese Befürchtungen stimmen oder nicht, — die Schäden sind in jedem Falle offenbar! Darum wird Herr v. Jacobi verschwinden müssen, ehe die „Kreuz-Zeitung“ neue Klagen bringt!

## Im russischen Eisenbahnzug beraubt

Moskau, 20. August. (C. G.) Der Personenzug Binski-Moskau, mit dem eine Gruppe tschechoslowakischer Industrieller, über Polen kommend, mit ihren Gepäcken nach Moskau zur landwirtschaftlichen Ausstellung reiste, wurde in der Nähe von Smolensk von einer Räuberbande aus dem Stehen gebracht. Sämtliche Fahrgäste wurden ausgeplündert. Die eingetragene Verfolgung der Räuber ist bisher erfolglos geblieben.

## Das französische Dokument

### Eingeheinde Darstellung der Reparationsfrage — Vor einer Kabinettsberatung in London

#### Noch keine interalliierte Konferenz

Paris, 21. August. (E. G.) Das französische Dokument, das nach den letzten Meldungen heute im Laufe des Tages dem englischen Geschäftsträger in Paris ausgereicht werden soll, ist außerordentlich wichtig. Es wird auch die französische Antwort auf die britische Note vom 11. August enthalten. Die Angaben der Zeitungen über seinen Umfang schwanken zwischen 50 und 30 Drucksseiten. Das Dokument ist gestern in Druck gegeben worden. Außer einer eingehenden Antwort auf jeden der 55 Paragraphen der englischen Note enthält es eine historische Darstellung der Reparationsfrage, die „Petit Parisien“ als den vollkommensten Beitrag zur Geschichte der Reparationsfrage bezeichnet, die die französische Regierung bisher vorgelegt hat. 24 Stunden nach Übermittlung der Note wird sie der Presse zur Veröffentlichung übergeben werden.

Paris, 21. August. (E. G.) Wie der politische Korrespondent der „Continentalist“ der „Daily Mail“ mitteilt, wird Lord Curzon, der sich gegenwärtig in Bagdad in der Normandie zur Erholung aufhält, direkt von Paris aus ein Sonderexemplar der französischen Note an England zugesandt erhalten. In London wird, so berichtet der gleiche Korrespondent, die Note sofort im ganzen Kabinett zirkulieren. Es sei wahrscheinlich, daß Baldwin sehr bald eine Kabinettsberatung einberufen werde, falls aus der Antwort Poincarés hervorgeht, daß die französische Politik geneigt ist, die angestrebte Form der Ruhrbesetzung zu ändern, als Gegenleistung für eine gemeinsame Aufforderung an Deutschland, die Widerstand einzustellen. Ferner glaube man, wie die „Daily Mail“ mitteilt, daß es sehr wahrscheinlich sei, daß die englische Regierung den in Paris vorhandenen Wunsch nach einer Konferenz teile.

London, 21. August. (E. G.) In einer Meldung des Reuters-Bureaus wird erklärt, daß man es augenblicklich in nachgeordneten englischen Kreisen noch für ver-

früht halte, an die Abhaltung einer interalliierten Konferenz über die Reparationsfrage zu denken. In gut informierten Kreisen erklärte man, erst nach Empfang der Antwort Poincarés werde man beurteilen können, ob diese Antwort als Grundlage für eine Einigung zwischen den Alliierten dienen könne.

## Frankreich überlegene Zattit

London, 21. August. (M. I. B.) Der diplomatische Berichterstatter des „Daily Telegraph“ schreibt, die allgemeine Stimmung in britischen Kreisen bezüglich der Aussichten auf ein Hebereiementen auf Grund der Note Poincarés sei gestern keineswegs optimistisch, eher sei sie pessimistisch gewesen. Die Rede des französischen Premierministers in Charleville sei vollkommen unangenehm gewesen. Klar sei, daß die französische Regierung sich betreibe, in den Augen der Welt jeden Schein zu vermeiden, als sei sie verantwortlich für ein etwaige Einstellung der augenblicklichen Verhandlungen und für ein Ende der Entente selbst und als wolle sie nichts anderes als die unbeschränkte Fortsetzung der bisherigen zweifelhafte Verhandlungen, bis Deutschland kapituliere oder zusammenbräche. Diese Zattit des Quai d'Orsay sei geschickt und verständlich. Sie brauche Baldwin, Curzon und ihre Kollegen nicht scheitern zu machen, wenn auch in Paris angenommen werde, daß die äußere Persönlichkeit der Note die englischen Kritiker der britischen Regierung harter werde. Es könne jedoch nicht erwartet werden, daß die britische Regierung ihren und den amerikanischen Gedanken einer wissenschaftlichen Reuefestlegung der deutschen Zahlungsfähigkeit durch eine unparteiliche Sachverständigenkommission aufgeben.

Paris, 21. August. (M. I. B.) Die „Petit Journal“ mitteilt, hat die Reparationskommission einen Generalbericht über die Arbeit von 1920 bis 1922 erscheinen lassen.

## Die Lage im Buchdruckgewerbe

Anrufung des Arbeitsministeriums. Die Buchdruckereibesitzer haben sich, wie gemeldet, dazu entschlossen, in ihren Betrieben, soweit nicht bereits Stilllegungen erfolgt sind, Kurzarbeit einzuführen. In einer Reihe von Buchdruckereien wird gegenwärtig nur noch vier Stunden täglich gearbeitet. Im Gegensatz zum Reich ist die Zahl der Berliner Buchdruckereien, die ihr Personal entlassen haben, verhältnismäßig noch gering, doch wird in sehr vielen Betrieben ebenfalls bereits gearbeitet. Die Buchdruckerorganisationen haben gegen die Maßnahmen der Arbeitgeberverbände bereits Protest erhoben und je nach dem Reichsarbeitsministerium anrufen, damit es durch Vermittlungsverhandlungen eine weitere Arbeitseinsparung verhindere.

## Die Arbeit des Staatsgerichtshofes

Leipzig, 20. August. (Trib.) Der Staatsgerichtshof zum Schutze der Republik wird am 26. September gegen den Studenten Gerhard Hahn aus Götting verhandeln, am 27. September gegen den Verlagsbuchhändler Theodor Friedrich aus Leipzig, Herausgeber des „Hammer“. Am 12. September tagt der sächsisch-österreichische Senat des Staatsgerichtshofes. Er verhandelt in einer Verwaltungsangelegenheit gegen den „Südwestdeutschen Zeitungsdienst“.

## „Für eine starke Reichsgewalt!“

Für die Aufrechterhaltung des Deutschen republikanischen Reichsbundes (Ordnungsgruppe Berlin) am Dienstag, dem 28. August, abends 8 Uhr, im großen Saale des Gewerkschaftshauses stattfindende Kundgebung mit der Tagesordnung: Die Parteien fordern die Regierung auf, die Arbeitseinsparungen zu ergreifen. Die Lage sei ruhig. Nach strengen Maßnahmen wird die Regierung durch ein Dekret die Aufrechterhaltung der Arbeitervereinigungen und die Wahrung aller ihrer Archive angeordnet. Die Kassenbestände der Vereinigungen werden bei der Nationalbank zur Schaffung einer Arbeiterversicherungskasse verwendet.

## Berücksichtigung der Lage in Athen

Paris, 21. August. (M. I. B.) Nach einer Kavass-Meldung aus Athen ist gestern früh ein Solidaritätsgeneralstreik der Werkschreiber zu Wasser und zu Lande ausgeschrieben. Der gesamte Verkehr ist unterbrochen. Die Arbeiter fordern die Regierung auf, die Arbeitseinsparungen zu ergreifen. Die Lage sei ruhig. Nach strengen Maßnahmen wird die Regierung durch ein Dekret die Aufrechterhaltung der Arbeitervereinigungen und die Wahrung aller ihrer Archive angeordnet. Die Kassenbestände der Vereinigungen werden bei der Nationalbank zur Schaffung einer Arbeiterversicherungskasse verwendet.

## Die materielle Ausschüttungslosigkeit der Okkupationen

### Ein amerikanisches Urteil

Washington, 19. August. (M. I. B.) Der amerikanische Botschaftsrat in Paris, Basil Miles, hat einen umfassenden Bericht über die wirtschaftliche Lage an der Ruhr abgegeben. Darin vertritt er die Meinung, daß, wenn die Befreiung des Ruhrgebiets aufhört, Deutschland in der Lage wäre, besser als irgend eines der anderen großen Länder Europas normale Verhältnisse in der Industrie wiederzugewinnen. Der Bericht ist von der amerikanischen Abteilung der internationalen Handelsmission veröffentlicht worden. Er stellt fest, daß Frankreich nur ausnahmsweise ein Defizit so viel Kohle und Holz aus dem Ruhrgebiet erhalten habe, wie es vorausichtlich bei einer regulären Befreiung der Reparationslieferungen bekommen hätte. Der Gedanke, daß Frankreich selbst an der Ruhr Kohle, Holz und Stahl ohne Mitwirkung der deutschen Arbeiter gewinnen könnte, sei unter Bedingungen, wie sie gegenwärtig bestehen, phantastisch.

## Eine japanische Ruhrpönde

Hamburg, 21. August. (M. I. B.) Der Präsident der Handelskammer in Tokio, Kubojima, der auf einer Studienreise einige Tage in Hamburg weilte, hat zur Erhebung der durch die Ruhrbesetzung hervorgerufenen Not den Betrag von hundert Pfund Sterling zur Verfügung gestellt.

## „Wertbeständige“ Geldstrafen im Rheinland

Düsseldorf, 20. August. (E. G.) Eine neue Verfügung des Generals Degoutte schreibt vor, daß die bisher in Papiermark festgesetzten Geldstrafen nunmehr in Goldmark erfolgen sollen. Die Umwandlung in Goldmark wird auf der Grundlage 100 Goldmark für eine Million Papiermark bewerkstelligt. Ausgesprochen wird die Geldstrafe in Goldmark. Die Zahlung der Geldstrafen kann in Papiermark oder in französischen oder belgischen Francs erfolgen. Die Verfügung ist heute in Kraft getreten.

Spaniens Maroffolgen. Nach einer „Matin“-Meldung aus Madrid sind die spanischen Minister zu einer Beratung zusammengetreten und haben sich mit den militärischen Maßnahmen beschäftigt, die die Lage in der Gegend von Melilla erfordert. Nach einer anderen Meldung ist der Chef des Generalstabes, General Beyer, von Melilla nach Madrid zurückgekehrt.